



GOVERNO DO BRASIL

Presidente da República
LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

Ministro da Educação
FERNANDO HADDAD

Secretário de Educação a Distância
CARLOS EDUARDO BIELSCHOWSKY

Reitor do IFRN
BELCHIOR DE OLIVEIRA ROCHA

Diretor Geral do Campus EaD/IFRN
ERIVALDO CABRAL

Coordenadora da UAB/IFRN
ANA LÚCIA SARMENTO HENRIQUE

Coordenadora Geral da UAB/IFRN
ILANE FERREIRA CAVALCANTE

Cordenador do Curso a Distância de
Licenciatura em Letras-Espanhol
NOEL ALVES CONSTANTINO

FONÉTICA Y FONOLOGÍA Materia Didático

Professor Pesquisador/conteudista
MARIA TRINIDAD PACHERREZ
VELASCO

Coordenação da Produção de
Material Didático
ARTEMILSON LIMA

Revisão Linguística
GISELLE SANABRIA GARCIA

Projeto Gráfico e
Coordenação de Design Gráfico
JOÃO BATISTA DA SILVA

Diagramação
EDICLEIDÉ PINHEIRO
EDIEL TEIXEIRA
LUCIANA DANTAS
MARCELO POLICARPO
MATEUS PINHEIRO
TUYANNE TAYNNAR
YSTALLONNE CARLOS

V433f Velasco, María Trinidad Pacherrez.
Fonética y fonología / María Trinidad Pacherrez Velasco. – Natal :
FRN Editora, 2011.
364 p. : il. color.

ISBN 978-85-0000-000-0

1. Fonética da língua espanhola. 2. Fonologia da língua espanhola.
3. Espanhol. I. Título.

CDU 811.134.2'34

Querido alumno:

Estás recibiendo este material didáctico por medio del cual vas a realizar la mayor parte de tus estudios del curso de Letras Licenciatura en Español. En la Educación a Distancia (EaD), el material didáctico es la herramienta de estudio más importante. Es un decisivo mediador entre los conocimientos históricamente acumulados que fueron escogidos para componer cada una de estas clases que ahora está en tus manos y tú.

El material didáctico en la EaD es, además, sustituto del profesor en el momento en que lo utilizas. En cada uno de estos textos, el profesor se hace presente a través del lenguaje dialogado, de las estrategias de movilización de los contenidos, de las actividades, en fin, de todo lo que compone este material. Es importante que tengas claro que tu aprendizaje depende, sobre todo, de tu empeño en estudiar, dedicando bastante atención a los contenidos de cada clase. Realizar cada una de las actividades, comunicarte con tu tutor y/o profesor a través de las diversas formas de interacción y sanar las dudas que, por casualidad, puedan surgir durante el proceso de utilización de este material, constituyen elementos primordiales para tu aprendizaje.

Este material fue concebido, escrito y estructurado con mucha dedicación, con un objetivo principal: tu aprendizaje. Cada imagen, icono o actividad pasa por un refinado proceso de análisis con el objetivo de que, al final de cada sesión de estudios, hayas comprendido bien cada uno de los conceptos, categorías o postulados esenciales para tu formación como profesor de Lengua Española. Deseamos que el itinerario iniciado por ti sea exitoso y que, al final del curso, este material haya contribuido efectivamente para tu crecimiento en la condición de individuo, ciudadano y profesional.

¡Buen estudio!

Dirección de Producción de Material Didáctico

Estructura didáctica de las clases

Con el objetivo de facilitar tu aprendizaje, las clases han sido estructuradas didácticamente en apartados que faciliten tu itinerario de estudios. Cada apartado cumple un objetivo específico y están articulados entre sí, de modo que, al final de cada clase hayas comprendido el contenido y aprendido los conceptos principales. Veamos cuáles son los apartados y cuáles son sus funciones en las lecciones.



Presentación y objetivos

Presenta de manera resumida los contenidos que vas a estudiar y los objetivos de aprendizaje de la lección.



Para empezar

Texto que da inicio a la clase. Puede ser un poema, una crónica, una viñeta, un cuento, entre otros. Tiene la función de problematizar la temática que será trabajada en la clase.



Así es

Desarrolla la temática de la clase a través de la presentación de los contenidos propiamente dichos.



!Ojo!

Se aplica cuando el profesor quiere destacar algún aspecto importante de la temática que está siendo estudiada: conceptos, significado de términos, explicación adicional sobre un término, una pequeña biografía de un autor, entre otros.



Un paso más

Apartado que recomienda las lecturas complementares a lo que estás estudiando.



¡Ya sé!

Resumen de la lección que estudiaste.



Box

Aparece cuando hay necesidad de ofrecer información complementaria, como el resumen biográfico de un autor destacado, una recomendación de lectura o de una película con su sinopsis, etc.



Una lengua, varias culturas

Así como el apartado "Soy todo oídos", sólo aparece en las clases de español y presenta algunas diferencias de la lengua española entre los hispanohablantes.



Referencias

Presenta las referencias bibliográficas utilizadas por el profesor para elaborar su clase.

Índice

Título	
Conceptos básicos.....	Aula 01
El Aparato Fonador.....	Aula 02
Descripción articulatoria de las consonantes I.....	Aula 03
Descripción articulatoria de las consonantes II	Aula 04
Los sonidos vocálicos y su articulación	Aula 05
Fonología, rasgos distintivos, sus correlatos y algo más	Aula 06
El Sistema Fonológico del Español: fonemas, alófonos, archifonemas. Práctica y ejercicios diversos. Parte I.	Aula 07
El Sistema Fonológico del Español: fonemas, alófonos, archifonemas. Práctica y ejercicios diversos. Parte II.	Aula 08
El Sistema Fonológico del Español: fonemas vocálicos. Práctica y ejercicios. Parte III.	Aula 09
La sílaba: concepto, composición, clases, estructura vocálica y consonántica y separación silábica.	Aula 10
Combinación de vocales: el diptongo. El triptongo. El hiato.....	Aula 11
El acento. Clases. La acentuación	Aula 12
El Grupo Fónico.....	Aula 13
Los elementos suprasegmentales. Concepto y Clases.....	Aula 14
Tono y melodía	Aula 15
Entonación y pausa	Aula 16
Ritmo. Velocidad de elocución. Timbre de voz.....	Aula 17
La juntura o resilabificación en el español	Aula 18
La transcripción fonológica y fonética del español. Ejercicios...Aula	19
Los alfabetos fonéticos. Aplicaciones de la Fonética.....	Aula 20



Licenciatura en Español

Fonética y Fonología

Maria Trinidad Pacherez Velasco

Clase

Conceptos básicos 01





GOVERNO DO BRASIL

Presidente da República
LUIZ INÁCIO LULA DA SILVA

Ministro da Educação
FERNANDO HADDAD

Secretário de Educação a Distância
CARLOS EDUARDO BIELSCHOWSKY

Reitor do IFRN
BELCHIOR DE OLIVEIRA ROCHA

Diretor Geral do Campus EaD/IFRN
ERIVALDO CABRAL

Coordenadora Geral da UAB/IFRN
ILANE FERREIRA CAVALCANTE

Coordenador da UAB/IFRN
ANA LÚCIA SARMENTO HENRIQUE

Cordenador do Curso a Distância de
Licenciatura em Letras-Espanhol
NOEL ALVES CONSTANTINO

FONÉTICA Y FONOLOGÍA CLASE 01 Conceptos básicos

Professor Pesquisador/conteudista
MARIA TRINIDAD PACHERREZ
VELASCO

Coordenação da Produção de
Material Didático
ARTEMILSON LIMA

Revisão Linguística
GISELLE SANABRIA GARCIA

Projeto Gráfico e
Coordenação de Design Gráfico
JOÃO BATISTA DA SILVA

Diagramação
EDICLEIDÉ PINHEIRO
LUCIANA DANTAS
MARCELO POLICARPO
MATEUS PINHEIRO
TUYANNE TAYNNAR
YSTALLONNE CARLOS

Presentación y objetivos



Querido alumno, vamos a entrar en el maravilloso mundo del SONIDO (SOM) de la lengua española que se estudia en dos campos, el campo de la fonética, la ciencia del sonido propiamente dicho y en el campo de la fonología, la ciencia que representa estos sonidos.

En esta lección se pretende hacer una introducción a la fonética y a la fonología intentando mostrar la diversidad lingüística que existe en el mundo hispano, tanto en la Península como en América, diversidad ésta que no tiene límites en el ambiente fonético pero que se delimita en la fonología.

En esta lección vamos a:

- ▶ conocer y comprender los conceptos de fonética y fonología;
- ▶ ver los aspectos que diferencian estas ciencias;
- ▶ verificar de qué modo ellas se complementan; siempre buscando la práctica para absorber estas cuestiones teóricas por demás importantes para el desempeño optimizado del profesor de lengua española;
- ▶ hablar sobre lenguaje, lengua, habla y signo lingüístico con sus conceptos de significante y significado inherentes al tema fonética y fonología, muy importantes para comprender y respaldar las nociones conceptuales de las ciencias que nos ocupan.

Fig. 01





Para empezar

Pues para empezar, querido alumno, es importante que te sientas a gusto, tranquilo y verás como juntos iremos poco a poco comprendiendo cómo se definen estas ciencias que son diferentes pero inseparables. La primera, fonética, es la ciencia de la producción del sonido en sí, es cada resultado de movimiento en nuestro "aparato fonador" (boca) cuando realizamos el sonido de al menos una vocal y la segunda va a representar ese sonido de un modo general, del modo que todos ejecutaríamos ese sonido. Es algo como referir a los brasileños, representados por su lengua portuguesa (FONOLOGÍA) y entre los brasileños verificar que existen muchos modos de hablar el mismo idioma portugués; por ejemplo, unos pronuncian la /r/ diferente de otros, como los paulistas diferente de nosotros los nordestinos, y es ahí que entra la FONÉTICA, para verificar la producción individual de esos sonidos.



Así es

Para comprender los conceptos de fonética y fonología es necesario saber lo que quiere decir "lenguaje, lengua y habla, además debemos entender lo que es un signo lingüístico".



Fig. 02

Entonces, si verificamos en un diccionario el significado de las palabras lenguaje, lengua y habla, vamos a constatar que ya sabemos lo que significan, que ellas hacen parte de nuestra vida diaria, verificamos que cuando hablamos de lenguaje pensamos en un grupo grande de personas que se comunican, que se entienden y que ese fenómeno acontece porque existe una norma que establece límites y directrices tanto para hablar como para escribir, a eso nos referimos

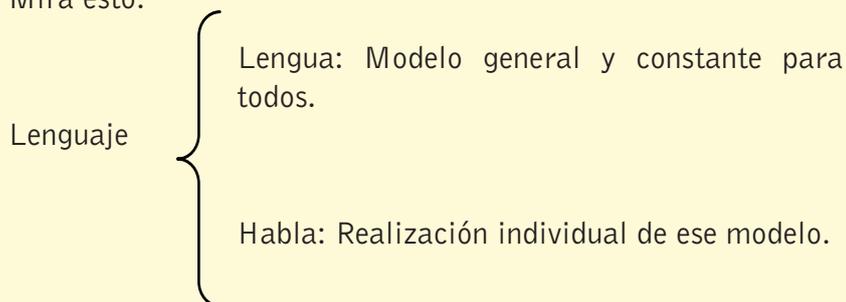
cuando hablamos de lenguaje.

El lenguaje se concretiza en dos aspectos fundamentales: la lengua y el habla (a língua e a fala). Ahí te preguntará tú, querido alumno, ¿qué es qué? Pues bien, es bastante simple, cuando hablamos de lengua española, lengua italiana, lengua francesa, etc., concebimos claramente la idea de muchas personas que pertenecen a un pueblo o cultura, comunicándose entre sí, sin problemas de entendimiento o comprensión, como nosotros aquí en Brasil al hablar lengua portuguesa, ¿de acuerdo?, pues bien, a partir de ahí, verificamos que lengua es un mecanismo de comunicación social, general y permanente para todos los que componen una colectividad lingüística, ¿comprendes?



Y luego te preguntará qué será "habla", pues "habla" es la forma individual de comunicarse considerando un momento, un lugar, una situación específica. El habla acontece porque existe la lengua. En el habla constatamos que es gracias a la lengua que podemos realizarla, que si no existiese lengua, tampoco existiría habla, ¿no es verdad? El lenguaje se compone de esos dos aspectos, la lengua y el habla y ambos están unidos inseparablemente constituyendo lo que se conoce como Lenguaje.

Mira esto:



Pero te debes estar preguntando y qué esto de lengua y habla tiene que ver con Fonética y Fonología.

Habíamos dicho antes, al inicio, que la Fonética es la ciencia de la producción del sonido, de la realización del sonido, ¿te acuerdas?, pues entonces "la Fonética es la ciencia del habla", es la que estudia los elementos fónicos o de sonido de una lengua, estudia la producción, constitución y percepción de los sonidos. ¿Y qué será lo que estudia la Fonología?, pues la Fonología estudia nada menos que los elementos fónicos de una lengua a partir de la óptica de su función en el lenguaje o sistema de comunicación lingüístico, la Fonología es la ciencia de la lengua, del modelo general del cual todos hacen uso individual con sus obvias particularidades (Fonética).

Mira querido alumno, en el mapa abajo se muestran las naciones que hablan lengua española, naciones que, en teoría, fonológicamente hacen uso de la misma lengua, la española, pero fonéticamente, cada una de ellas lo hace de un modo diferente, inclusive dentro de ellas hay diferencias fonéticas, o sea no **hablan** el idioma produciéndolo del mismo modo, consecuentemente no se escucha igual en todas esas naciones. Y a todo esto, hay que sumar el léxico regional que cada cultura lleva en su seno.



Fig. 03

Me parece conveniente ejemplificar a partir de nuestra realidad de la lengua portuguesa algo que puede ayudar a fortalecer la comprensión de lo que se trata cuando hablamos de fonología y cuando hablamos de fonética. Sabemos que en el alfabeto de la lengua portuguesa existe la consonante /l/, ¿verdad?, pues bien, algunas regiones de Brasil pronuncian el sonido [l] como debe ser, como fue concebido pero en otras, en el nordeste por ejemplo, ya pronunciamos el fonema lateral /l/ como si fuera una vocal [o], esto cuando está al final de una palabra, por ejemplo en /pa.pel/ y lo pronunciamos [pa.peo]. Luego decimos que en fonología es /pa.pel/ y en fonética [pa.péo].

Signo lingüístico

El signo lingüístico es la asociación de un concepto (idea) a una imagen acústica (sonido) o gráfica (palabra escrita), constituye, pues, el plano de la expresión por ser el elemento fundamental y único para la comunicación lingüística. El signo lingüístico es la suma del significante y el significado y pertenece al lenguaje, o sea a la lengua y al habla, mira:

Signo lingüístico = Significante + Significado		
Libro	/l/+/i/+/b/+ /r/+/o/	Conjunto de muchas páginas, encuadernadas que forman un volumen.

Además:

El Significante		El Significado	
En el plano de la lengua	En el plano del habla	En el plano de la lengua	En el plano del habla
Es un conjunto de reglas que ordena el aspecto fónico del habla.	Es el sonido percibido por el oído.	Está representado por reglas abstractas (morfológicas, sintácticas, fraseológicas y lexicales).	Es una comunicación concreta, tiene sentido en su totalidad.
Fonología	Fonética		

Ahora creo yo que hemos llegado a donde necesitábamos llegar para comprender QUÉ ES FONÉTICA, QUÉ ES FONOLOGÍA, QUÉ ESTUDIA CADA UNA DE ESTAS CIENCIAS.

Como ves caro alumno, la fonética estudia el sonido, todo lo que escuchamos, o sea, estudia el significante en el plano del habla, en el plano de la producción propiamente dicha, de la concretización del sonido. Y la fonología se encarga de la representación de esos sonidos, contempla las reglas que ordenan el aspecto del sonido, se ocupa del significante en el plano de la lengua, o sea del modelo general usado por todos los de una comunidad lingüística.



¡Ojo!

- ▶ Tanto la fonología como la fonética son disciplinas de la lingüística que estudian los sonidos de la lengua, pero de diferentes puntos de vista.
- ▶ La fonética estudia la articulación de los sonidos.
- ▶ La unidad básica del estudio fonético, **el fono**, se representa entre corchetes [m].
- ▶ La fonología estudia la función de los fonemas dentro de la lengua: su creación, sistematización y distribución en la cadena hablada.
- ▶ La unidad básica del estudio fonológico, **el fonema**, se representa entre barras /m/.



Manos a la obra

Ahora que ya hemos alcanzado una noción razonable de lo que se trata cuando hablamos de Fonética y Fonología, investiguemos un poco más para responder las siguientes preguntas:

1. ¿En qué se distinguen claramente la fonética de la fonología?
2. ¿Podemos afirmar que fonética es una ciencia viva y que está en nuestro cotidiano?
3. ¿Qué entiendes por **significante** y **significado**? Ejemplifica.



¿Castellano o Español?

El nombre dado al dialecto hablado en la actual región española de Castilla antes de su unificación era el de "castellano" y éste se mantiene hasta hoy junto con la denominación lengua española. Aún en 1978, en la Constitución Española, en su artículo 3º dice:

1. "El castellano es la lengua oficial del Estado. Todos los españoles tienen el deber de conocerla y el derecho a usarla".
2. "Las demás lenguas españolas serán también oficiales en las respectivas Comunidades Autónomas de acuerdo con sus Estatutos".
3. "La riqueza de las distintas modalidades lingüísticas de España es un patrimonio cultural que será objeto de especial respeto y protección".
http://noticias.juridicas.com/base_datos/Admin/constitucion.tp.html



Fig. 04

La denominación que especialistas lingüistas y gramáticos tanto españoles como hispanoamericanos dan actualmente es el de "lengua española o idioma español", entendiéndola como un aparato lingüístico que abraza muchas variaciones dialectales. Cabe resaltar que hablar en español o en castellano implica estar hablando en la misma lengua.



Un paso más

El ceceo vs el seseo

Ceceo y **seseo** son fenómenos fonéticos que se producen en determinadas zonas donde se habla español y consisten en una pronunciación alterada de la z y la c (+ e, i) con la s.

Existe **seseo** cuando se pronuncia s en lugar de z. En esos casos se conserva la ortografía del fonema, es decir, z ante a, o, u, y c ante e, i, pero no se emite en la lengua hablada.

El **ceceo** consiste en pronunciar la z por la s. En este caso varía la pronunciación de la z, este fenómeno está poco extendido y no se considera un fenómeno correcto.

(Adaptado de <http://www.alhambrainstitut.org/el-ceceo-y-el-seseo.htm>, del 26/02/09)

Escucha como habla un seseante en la pista N° 1 del CD 1 y un ceceante en la pista N°2.



¡Ya sé!

- ▶ definir claramente Fonética y Fonología;
- ▶ la importancia de la interrelación que existe entre lenguaje, lengua, habla, signo lingüístico y fonética y fonología;
- ▶ dimensionar la importancia de la fonética y la fonología en la formación de un profesor de lengua española como segunda lengua de comunicación.



ALARCOS LLORACH, E. *Fonología española*. 3 ed. Madrid: Gredos, 1961.

CANELLADA, M^a J. Y J. FULHMANN MADSEN. *Pronunciación del español*. Madrid: Castalia, 1987.

MARTINEZ CELDRAN E. *Fonología general y española: Fonología funcional*. Barcelona: Teide, 1989.

_____. *Fonética experimental: Teoría y Práctica*. Madrid: Síntesis, 1991.

NAVARRO TOMAS, T. *Manual de pronunciación española*. Madrid: CSIC, 1991.

QUILLIS, A. *Fonética Acústica de la lengua española*. Madrid: Gredos, 1988.

_____. *Tratado de Fonología y Fonética Españolas*. Madrid: Gredos, 1993.

_____. *Principios de Fonología y Fonética española*. Madrid: Arco Libros, 1997.

Ilustraciones

- ▶ Figura 01 - http://www.delivery.superstock.com/WI/223/1557/PreviewComp/SuperStock_1557R-276286.jpg
- ▶ Figura 02 - <http://gracemagazine.files.wordpress.com/2009/02/penelope-cruz-meryl-streep.jpg>
- ▶ Figura 03 - http://www.eja.org.br/userfiles/globalizacao/texto07_imagen1.jpg
- ▶ Figura 04 - http://www.juntadeandalucia.es/averroes/ceip_san_rafael/CONSTITUCION/Constitucion_de_1978.jpg